

Distr.: General  
9 April 2001  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة السادسة والخمسون

## الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣\*

باب الإيرادات ٣  
الخدمات المقدمة للجمهور

## المحتويات

الصفحة

٣	..... استعراض عام
٨	..... ألف - برنامج العمل
٩	..... ١ - عمليات إدارة بريد الأمم المتحدة
١٥	..... ٢ - بيع منشورات الأمم المتحدة
٢٢	..... ٣ - الخدمات المقدمة للزوار
٢٨	..... ٤ - بيع المنتجات الإحصائية
٣٠	..... ٥ - بيع الهدايا
٣١	..... ٦ - عمليات محل بيع الصحف
٣٢	..... ٧ - عمليات المرآب

\* تتضمن هذه الوثيقة باب الإيرادات ٣ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وستصدر الميزانية البرنامجية المعتمدة كاملة فيما بعد في شكلها النهائي المطبوع بوصفها: الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السادسة والخمسون، الملحق رقم ٦ (A/56/6/Rev.1).

٣٥	..... ٨ - عمليات خدمات المطاعم
٣٦	..... ٩ - العمليات التجارية الأخرى
٣٨	..... باء - دعم البرنامج
٣٨	..... وحدة حسابات الإيرادات

## باب الإيرادات ٣ الخدمات المقدمة للجمهور

### استعراض عام

ب ١-٣ رغم أن الأنشطة الواردة في إطار هذا الباب قد تعتبر من الأنشطة المدرة للإيرادات، فإنها لم تُنشأ لهذا الغرض. وتهدف هذه الأنشطة في معظمها إلى تحقيق أهداف مختلف البرامج في الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥، بصيغتها المنقحة (A/55/6/Rev.1). وهي تشمل البرنامج الفرعي ٢٤-٤، خدمات الدعم، من البرنامج ٢٤، خدمات الدعم الإداري المركزي، من خلال بيع مواد لهواة جمع الطوابع وبيع الهدايا؛ والبرنامج الفرعي ٢٣-١، الخدمات الترويجية، لزيادة تفهم أعمال المنظمة من خلال القيام بجولات مصحوبة بمرشدين وتقديم المحاضرات والإحاطات وعقد الحلقات الدراسية والمناسبات الخاصة؛ والبرنامج الفرعي ٢٣-٤، خدمات النشر، من خلال بيع منشورات الأمم المتحدة، واللذين يدخلان في إطار البرنامج ٢٣، شؤون الإعلام، والبرنامج الفرعي ٧-٥، الإحصاءات، من البرنامج ٧، الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، من خلال بيع المنتجات الإحصائية. أما الأنشطة الأخرى المنصوص عليها في هذا الباب والتي يناقش كل منها على حدة في الخطة المتوسطة الأجل والتي هي في أساسها أنشطة مدرة للإيرادات، فهي: عمليات المرآب وبيع الصحف والمجلات وخدمات المطاعم، فضلا عن تلك الأنشطة التي أنشئت في الآونة الأخيرة في فيينا وأديس أبابا وبانكوك.

ب ٢-٣ وجرى استعراض للأنشطة التجارية بناء على قرار الجمعية العامة ٥٢/٢٢٠ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧. وترد النتائج والتوصيات التي خرج بها الاستعراض في تقرير للأمم العام عن التدابير المقترحة لتحسين الأرباح التي تجنيها الأمم المتحدة من أنشطتها التجارية (A/55/546). وحدد الاستعراض عددا من التدابير العملية التي يمكن للأمانة العامة اتخاذها لزيادة المبيعات والإيرادات وجذب عدد أكبر من الزبائن للحصول على الخدمات التجارية الحالية في الأمم المتحدة. وشمل الاستعراض أمورا من بينها إعادة التفاوض على اتفاقات مع إدارة البريد في البلد المضيف، وتكثيف استخدام موارد الإنترنت لزيادة المبيعات في مجالي المنشورات والطوابع، وإعادة تنظيم عمليات خدمات المطاعم ووضع مجموعة من التدابير لتحديث وتحسين خبرة الزوار في الأمم المتحدة بغية الدعاية للمنظمة وزيادة الوعي بأنشطتها.

ب ٣-٣ وترد في الجدول ب ٢-٣ تفاصيل صافي الإيرادات المتوقعة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، أي ٩٠٠ ٦٣٧ ٤ دولار، بتوقع انخفاض مقداره ٣٣١ ٠٠٠ دولار بالمقارنة مع التقديرات المنقحة البالغة ٩٠٠ ٩٦٨ ٤ دولار لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١. ويعزى النقصان إلى حد كبير إلى انخفاض مبيعات الأمم المتحدة من المواد التي يقتنيها هواة جمع الطوابع، وقد عوضت النقصان جزئيا الإيرادات الواردة من بيع المنشورات، والإيرادات التي حققتها مراكز المؤتمرات في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ واللجنة الاقتصادية لأفريقيا.

ب إ ٣-٤ ولم يطرأ تغيير على النفقات المتعلقة بوحدة حسابات الإيرادات وهي ترد ضمن الباب بء أدناه. ويستجيب تمويل هذه النفقات في إطار هذا الباب إلى توصية مكتب خدمات الرقابة الداخلية التي أبدتها الجمعية العامة وتدعو إلى اتباع نهج التكلفة الكاملة.

ب إ ٣-٥ وتدير الأنشطة المضطلع بها في المقر وجنيف وفيينا الوحدات التنظيمية التالية: إدارة شؤون الإعلام وإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية ومكتب خدمات الدعم المركزية ومكتب الأمم المتحدة في جنيف ومكتب الأمم المتحدة في فيينا واللجنة الاقتصادية لأفريقيا واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ ومكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات.

ب إ ٣-٦ ويبين الجدول ب إ ٣-١ توزيع النسب المئوية للمجموع الإجمالي للإيرادات والنفقات للخدمات المقدمة للجمهور خلال فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١:

الجدول ب إ ٣-١

توزيع النسب المئوية للموارد حسب العنصر

العنصر	الإيرادات	النفقات
ألف - برنامج العمل		
١ - عمليات إدارة بريد الأمم المتحدة	٣٣,٤	٣٦,٦
٢ - بيع منشورات الأمم المتحدة	٣٧,٨	٣٤,١
٣ - الخدمات المقدمة للزوار	١٤,٥	١٩,٦
٤ - بيع المنتجات الإحصائية	١,٩	٢,٠
٥ - بيع الهدايا	٣,٦	-
٦ - تشغيل محل بيع الصحف	٠,٤	-
٧ - عمليات المرآب	٥,٢	٣,٦
٨ - عمليات تشغيل المطاعم	٢,٠	٢,٠
٩ - العمليات التجارية الأخرى	١,٢	٠,٥
باء - دعم البرنامج للأنشطة المدرة للإيرادات وحدة حسابات الدخل	-	١,٦
<b>المجموع</b>	<b>١٠٠,٠</b>	<b>١٠٠,٠</b>

ملخص حسب كل نشاط على حدة: تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة ٢٠٠١-٢٠٠٠	تقديرات ٢٠٠٣-٢٠٠٢	الزيادة (النقصان) ٢٠٠٣-٢٠٠٢	ألف - برنامج العمل
			١ - عمليات إدارة بريد الأمم المتحدة
٢٠٧٥٥,٤	١٦٩٧٥,٣	(٣٧٨٠,١)	إجمالي الإيرادات
١٩١١٤,٧	١٦٨٦١,٣	(٢٢٥٣,٤)	مطروحا منه: المصروفات خصما من الإيرادات
١٦٤٠,٧	١١٤,٠	(١٥٢٦,٧)	صافي الإيرادات
			٢ - بيع منشورات الأمم المتحدة
١٨٥٦٩,٤	١٩٢٢٢,٨	٦٥٣,٤	إجمالي الإيرادات
١٥٨٩٣,٩	١٥٦٩٩,١	(١٩٤,٨)	مطروحا منه: المصروفات خصما من الإيرادات
٢٦٧٥,٥	٣٥٢٣,٧	٨٤٨,٢	صافي الإيرادات
			٣ - الخدمات المقدمة للزوار
٦٧٢١,٨	٧٣٦٩,٦	٦٤٧,٨	إجمالي الإيرادات
٨٧٩٨,١	٩١٤٧,٦	٣٤٩,٥	مطروحا منه: المصروفات خصما من الإيرادات
(٢٠٧٦,٣)	(١٧٧٨,٠)	٢٩٨,٣	صافي الإيرادات
			٤ - بيع المنتجات الإحصائية
٩٢٨,٠	٩٤٩,٣	٢١,٣	إجمالي الإيرادات
٨٤٤,٥	٨٩٥,٤	٥٠,٩	مطروحا منه: المصروفات خصما من الإيرادات
٨٣,٥	٥٣,٩	(٢٩,٦)	صافي الإيرادات
			٥ - بيع الهدايا
١٨٢٥,٠	١٨٤٥,٩	٢٠,٩	إجمالي الإيرادات
-	١٧,٠	١٧,٠	مطروحا منه: المصروفات خصما من الإيرادات
١٨٢٥,٠	١٨٢٨,٩	٣,٩	صافي الإيرادات
			٦ - عمليات محل بيع الصحف
٢٠٠,٠	٢٠٠,٠	-	إجمالي الإيرادات
-	-	-	مطروحا منه: المصروفات خصما من الإيرادات
٢٠٠,٠	٢٠٠,٠	-	صافي الإيرادات
			٧ - عمليات المرآب
٢٨٤٧,٤	٢٦٣٦,٧	(٢١٠,٧)	إجمالي الإيرادات
١٦٦٦,٦	١٦٤٤,١	(٢٢,٥)	مطروحا منه: المصروفات خصما من الإيرادات
١١٨٠,٨	٩٩٢,٦	(١٨٨,٢)	صافي الإيرادات
			٨ - عمليات تشغيل المطاعم
١٠٠٠,٠	١٠٢٠,٩	٢٠,٩	إجمالي الإيرادات
٩٠٢,٦	٩٣٨,٩	٣٦,٣	مطروحا منه: المصروفات خصما من الإيرادات
٩٧,٤	٨٢,٠	(١٥,٤)	صافي الإيرادات
			٩ - العمليات التجارية الأخرى
٦٠,١	٥٩٧,٨	٥٣٧,٧	إجمالي الإيرادات
١٨,٧	٢٣١,٦	٢١٢,٩	مطروحا منه: المصروفات خصما من الإيرادات

التقديرات المعتمدة ٢٠٠١-٢٠٠٠	تقديرات ٢٠٠٣-٢٠٠٢	الزيادة (النقصان) ٢٠٠٣-٢٠٠٢	
٤١,٤	٣٦٦,٢	٣٢٤,٨	صافي الإيرادات
			باء - دعم البرنامج
			وحدة حسابات الإيرادات
٦٩٩,١	٧٤٥,٣	٤٦,٢	المصروفات خصما من الإيرادات
٥٢٩٠٧,١	٥٠٨١٨,٢	(٢٠٨٨,٩)	مجموع إجمالي الإيرادات
٤٧٩٣٨,٢	٤٦١٨٠,٣	(١٧٥٧,٩)	مطروحا منه: مجموع المصروفات خصما من الإيرادات
٤٩٦٨,٩	٤٦٣٧,٩	(٣٣١,٠)	مجموع صافي الإيرادات

### المصروفات المقدرة خصما من الإيرادات

الجدول ب ٣-٣

#### ملخص الاحتياجات حسب العنصر

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الميزانية العادية

العنصر	نفقات ١٩٩٩-١٩٩٨	اعتمادات ٢٠٠١-٢٠٠٠	النمو في الموارد		المجموع قبل إعادة تقدير التكاليف	فرق إعادة تقدير التكاليف	تقديرات ٢٠٠٣-٢٠٠٢
			النسبة المئوية	المبلغ			
١ - عمليات إدارة بريد الأمم المتحدة	١٨٦٥٨,٥	١٩١١٤,٧	(١٦,٠)	(٣٠٦٥,١)	١٦٠٤٩,٦	٨١١,٧	١٦٨٦١,٣
٢ - بيع منشورات الأمم المتحدة	١٤٠٩١,٩	١٥٨٩٣,٩	(٦,١)	(٩٧٠,١)	١٤٩٢٣,٨	٧٧٥,٣	١٥٦٩٩,١
٣ - الخدمات المقدمة للزوار	٧٣٩٠,٢	٨٧٩٨,١	٠,٤	٤٣,٩	٨٨٤٢,٠	٣٠٥,٦	٩١٤٧,٦
٤ - بيع المنتجات الإحصائية	٦٤٥,٠	٨٤٤,٥	٠,٥	٤,٥	٨٤٩,٠	٤٦,٤	٨٩٥,٤
٥ - بيع الهدايا	-	-	-	١٧,٠	١٧,٠	-	١٧,٠
٦ - عمليات المرآب	١٥٩٥,٥	١٦٦٦,٦	(٦,٥)	(١٠٩,٣)	١٥٥٧,٣	٨٦,٨	١٦٤٤,١
٧ - عمليات تشغيل المطاعم	-	٩٠٢,٦	(٠,٥)	(٥,٣)	٨٩٧,٣	٤١,٦	٩٣٨,٩
٨ - العمليات التجارية الأخرى	-	١٨,٧	-	٢١٤,٥	٢٣٣,٢	(١,٦)	٢٣١,٦
٩ - وحدة حسابات الإيرادات	٥٤٢,٦	٦٩٩,١	-	-	٦٩٩,١	٤٦,٢	٧٤٥,٣
<b>المجموع</b>	<b>٤٢٩٢٣,٧</b>	<b>٤٧٩٣٨,٢</b>	<b>(٨,٠)</b>	<b>(٣٨٦٩,٩)</b>	<b>٤٤٠٦٨,٣</b>	<b>٢١١٢,٠</b>	<b>٤٦١٨٠,٣</b>

ملخص الاحتياجات حسب وجوه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	نفقات ١٩٩٩-١٩٩٨	اعتمادات ٢٠٠١-٢٠٠٠	النمو في الموارد		المجموع قبل إعادة تقدير التكاليف	فرق إعادة تقدير التكاليف	تقديرات ٢٠٠٣-٢٠٠٢
			النسبة المئوية	المبلغ			
الوظائف	٢٠٧٨٩,٦	٢٠٩٨١,٦	(٦,٥)	(١٣٧٦,٤)	١٩٦٠٥,٢	١١٦٢,٤	٢٠٧٦٧,٦
تكاليف الموظفين الأخرى	٨٣٤٧,٦	٨٥٣٢,١	(٥,٠)	(٤٣٢,٢)	٨٠٩٩,٩	٣٤٨,٢	٨٤٤٨,١
تعويضات غير الموظفين	١٥٣,١	١٦٣,٥	(٩,٢)	(١٥,٢)	١٤٨,٣	٤,٢	١٥٢,٥
الاستشاريون والخبراء	٢٥٨,٢	٣٣٢,١	٠,٦	٢,٢	٣٣٤,٣	١٠,٩	٣٤٥,٢
سفر الموظفين	٤١٥,٨	٤٣٨,٤	٨,٦	٣٨,٠	٤٧٦,٤	٢٦,١	٥٠٢,٥
الخدمات التعاقدية	٤٩٩٦,٨	٦٩٥٧,١	(١٧,٢)	(١٢٠٢,٦)	٥٧٥٤,٥	١٦٠,٨	٥٩١٥,٣
مصروفات التشغيل العامة	٢٨٤٩,٣	٣٧١٤,٨	٠,٥	١٨,٩	٣٧٣٣,٧	١٥٦,٠	٣٨٨٩,٧
الضيافة	١٦,٤	٢٣,٧	(٠,٨)	(٠,٢)	٢٣,٥	٠,٢	٢٣,٧
اللوازم والمواد	٤٦٧,١	٨٣١,٢	(٣٦,٠)	(٢٩٩,٣)	٥٣١,٩	١٦,٣	٥٤٨,٢
الأثاث والمعدات	٤٣٧,٩	٥٥١,٧	٧,٢	٤٠,١	٥٩١,٨	١٧,٣	٦٠٩,١
المنح والمساهمات	٠,٢	-	-	-	-	-	-
مصروفات أخرى	٤١٩١,٧	٥٤١٢,٠	(١١,٨)	(٦٤٣,٢)	٤٧٦٨,٨	٢٠٩,٦	٤٩٧٨,٤
<b>المجموع</b>	<b>٤٢٩٢٣,٧</b>	<b>٤٧٩٣٨,٢</b>	<b>(٨,٠)</b>	<b>(٣٨٦٩,٩)</b>	<b>٤٤٠٦٨,٣</b>	<b>٢١١٢,٠</b>	<b>٤٦١٨٠,٣</b>



ب إ ٣-٩ تضطلع إدارة شؤون الإعلام بمهام تنسيق وإدارة عمليات بيع منشورات الأمم المتحدة التي تتم في المقر وجنيف، فضلا عن الخدمات المقدمة لزوار الأمم المتحدة. ويتمثل هدف الإدارة في تحقيق أوسع انتشار ممكن للمعلومات عن الأمم المتحدة بين الجمهور العام، مع تحقيق إيرادات صافية للمنظمة من هذه العمليات في الوقت ذاته.

## ١ - عمليات إدارة بريد الأمم المتحدة

الجدول ب إ ٣-٦

### تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة ٢٠٠١-٢٠٠٠	تقديرات ٢٠٠٣-٢٠٠٢	الزيادة (النقصان) ٢٠٠٣-٢٠٠٢	
٢٤ ٩٥٥,٤	٢٠ ٦٢٥,٣	(٤ ٣٣٠,١)	إجمالي المبيعات
٢ ٥٥٠,٠	٢ ٧٥٠,٠	٢٠٠,٠	مطروحا منه:
١ ٦٥٠,٠	٩٠٠,٠	(٧٥٠,٠)	(أ) مدفوعات نقل البريد ورسوم الإلغاء
٢٠ ٧٥٥,٤	١٦ ٩٧٥,٣	(٣ ٧٨٠,١)	(ب) المبالغ المردودة والتسويات والعمولات
١٩ ١١٤,٧	١٦ ٨٦١,٣	(٢ ٢٥٣,٤)	إجمالي الإيرادات
١ ٦٤٠,٧	١١٤,٠	(١ ٥٢٦,٧)	مطروحا منه: المصروفات خصما من الإيرادات
			صافي الإيرادات

الجدول ب إ ٣-٧

### تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة ٢٠٠١-٢٠٠٠	تقديرات ٢٠٠٣-٢٠٠٢	الزيادة (النقصان) ٢٠٠٣-٢٠٠٢	
١١ ٢٢٢,٤	٨ ٩٦٥,٢	(٢ ٢٥٧,٢)	(أ) المقر
١٠ ٤٥٤,٣	٨ ٨١٣,٦	(١ ٦٤٠,٧)	إجمالي الإيرادات
٧٦٨,١	١٥١,٦	(٦١٦,٥)	مطروحا منه المصروفات خصما من الإيرادات <sup>(١)</sup>
٩ ٥٣٣,٠	٨ ٠١٠,١	(١ ٥٢٢,٩)	صافي الإيرادات
٨ ٦٦٠,٤	٨ ٠٤٧,٧	(٦١٢,٥)	(ب) المكتب الأوروبي
٨٧٢,٦	(٣٧,٦)	(٩١٠,٤)	إجمالي الإيرادات
٢٠ ٧٥٥,٤	١٦ ٩٧٥,٣	(٣ ٧٨٠,١)	مطروحا منه المصروفات خصما من الإيرادات
١٩ ١١٤,٧	١٦ ٨٦١,٣	(٢ ٢٥٣,٤)	صافي الإيرادات
١ ٦٤٠,٧	١١٤,٠	(١ ٥٢٦,٧)	مجموع إجمالي الإيرادات
			مطروحا منه: المصروفات خصما من الإيرادات
			مجموع صافي الإيرادات

(أ) بما فيها نفقات دائرة الأنشطة التجارية المتصلة بإدارة عمليات إدارة بريد الأمم المتحدة.



ب إ ٣-١٠ تمشيا مع أهداف البرنامج الفرعي ٢٤-٤، خدمات الدعم، من البرنامج ٢٤، خدمات الدعم الإداري المركزي، من الخطة المتوسطة الأجل ستواصل إدارة بريد الأمم المتحدة الترويج لأعمال وإنجازات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة، من خلال بيع مواد لهواة جمع الطوابع، وتحقيق الإيرادات في الوقت ذاته.

ب إ ٣-١١ ويقوم مكتب رئيس دائرة الأنشطة التجارية بتوجيه هذه الأنشطة، ويجري تنسيق الخدمات المشتركة مثل مهام تصميم الطوابع والمهام المتصلة بالحاسوب، من خلال المكتب العالمي لإدارة بريد الأمم المتحدة. وقد ألغيت مركزية المسؤولية عن الجوانب التشغيلية في جنيف وفيينا، وأسندت إلى المكتب الأوروبي لإدارة بريد الأمم المتحدة في فيينا. ومكّن إلغاء مركزية المسؤولية عن العمليات من تعزيز رصد أنشطة المكتب الأوروبي من خلال شعبة الإدارة والخدمات المشتركة لمكتب الأمم المتحدة في فيينا.

ب إ ٣-١٢ وخلال فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، ستواصل إدارة بريد الأمم المتحدة مساعيها لإقامة تعاون أكبر مع إدارات البريد الوطنية، ولا سيما فيما يتعلق بتوافر المواد التي تنتجها الأمم المتحدة لهواة جمع الطوابع وذلك من خلال المنافذ التجارية لتلك الإدارات. وكان هذا التعاون مشجعاً، وبناء على هذه الاتصالات فإن الإيرادات المتوقعة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ وضعت في مستوى أعلى مما يقتضيه الانخفاض العام في السوق. بيد أنه نظراً إلى الأوضاع العامة غير المؤاتية في سوق المواد التي يفتنيها هواة جمع الطوابع، والتي تمر بمرحلة انخفاض الطلب عليها، تم إلغاء بعض الترتيبات الأولية المتفق عليها أو جمدت بانتظار تطورات أخرى في السوق. وقد أثرت هذه الظواهر غير المؤاتية تأثيراً مهماً على إجمالي المبيعات. وتأثر مستوى إجمالي الإيرادات لا من انخفاض إجمالي المبيعات وحسب، بل وتأثر أيضاً من ازدياد رسوم خدمات الحقيبة والبريد التي أخذت تتقاضاها إدارة البريد في البلد المضيف.

ب إ ٣-١٣ يرد في الجدول ب إ ٣-٦ مجموع تقديرات إجمالي الإيرادات المتوقعة لمكاتب إدارة بريد الأمم المتحدة والتي تقدر بمبلغ ٣٠٠ ٩٧٥ ١٦ دولار. ويعكس هذا الانخفاض الثابت أو العام الذي تشهده صناعة مواد هواة جمع الطوابع نتيجة الركود الاقتصادي العالمي الذي يؤثر على هذه المنتجات. وهناك بشكل خاص تغيرات هامة في بنية السوق بوجه عام: فالسوق الثانوية تمر بحالة من التغير المستمر إذ يقوم بائعو مواد هواة جمع الطوابع بتوحيد عملياتهم، ولا سيما في الإقليم الأوروبي. وفي هذا الخصوص، أوقف بائعان رئيسيان على الأقل عملياتهما في فترة ٢٠٠٠-٢٠٠١. علاوة على ذلك، يسود الغموض بالنسبة للتأثير الكامل لاعتماد طوابع اليورو فقط في عام ٢٠٠٢ على الإيرادات إذ أن هناك قاعدة زبائن مهمة لجامعي الطوابع بالشلنات النمساوية.

ب إ ٣-١٤ وهناك عامل آخر يزيد الأمر سوءاً وهو أن قاعدة جامعي الطوابع في العالم أخذت تتضاءل. ويزداد هذا الاتجاه نتيجة حدوث تغير هام في العادات الاجتماعية، إذ أخذ الناس يتعدون عن الهوايات الطويلة الأجل ويقتربون من الأشياء التي ترضيهم في الأجل القصير والفعلي - الفوري مما شوهد في السنوات القليلة الماضية. وثمة عامل آخر يضاعف المشكلة ويتمثل في أن تأكيد معظم إدارات البريد الوطنية ينصب على نقل البريد

ولا يشكل جمع الطوابع سوى عنصر ثانوي نسبيا في الصورة المالية العامة، في حين أن جمع الطوابع وعدم استخدامها يشكل بالنسبة للأمم المتحدة هدفا سائدا.

ب إ ٣-١٥ وبغية تخفيف حدة هذه التأثيرات في المنطقة التي تقدم لها إدارة بريد الأمم المتحدة/المقر الخدمات، فقد تم التوصل إلى اتفاق مع البلد المضيف والممثلين الإقليميين لتمثيل إدارة بريد الأمم المتحدة في أسواقها على أساس العمولة. وتواصل إدارة البريد أيضا جهودها لتوسيع نطاق عملياتها في أسواق هواة جمع الطوابع في مناطق أخرى. وكجزء من هذه الجهود أيضا، تواصل إدارة البريد استعراضها للترتيبات التعاقدية مع تجار مواد هواة جمع الطوابع وموزعيها في محاولة لتقليل تكاليف البنى التحتية الأساسية إلى الحد الأدنى. علاوة على ذلك، تعترم إدارة بريد الأمم المتحدة اعتماد مفهوم الطوابع الشخصية في المقر. فقد ثبت أن هذه الطوابع تحظى بشعبية كبيرة في معارض الطوابع الدولية ومن المتوقع أن تحظى الطوابع الشخصية بقبول كبير من نحو ٤٠٠.٠٠٠ سائح يزورون منطقة المقر كل عام.

### النواتج

ب إ ٣-١٦ سيضطلع خلال فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ بالأنشطة التالية:

- (أ) الأنشطة الموضوعية الأخرى: طباعة مواد هواة جمع الطوابع - إصدار الطوابع البريدية والقرطاسية البريدية الخاصة بالأمم المتحدة، بما في ذلك تحديد موضوع وتصميم وكمية ما سيطلع؛ وتوفير الأمن للمخزون البريدي وتأمين سلامة حفظه.
- (ب) التعاون الدولي والتنسيق والاتصال المشترك بين الوكالات: العلاقات الخارجية - إقامة اتصالات مع السلطات البريدية في الولايات المتحدة الأمريكية وسويسرا والنمسا وغيرها من البلدان بشأن اللوائح والإجراءات المتعلقة بالبريد والطوابع؛ وإقامة الاتصال مع الاتحاد البريدي العالمي بشأن اللوائح والإجراءات المتعلقة بالطوابع والبريد. وفيما يتعلق بهذا النشاط الأخير، ستواصل الإدارة تعزيز مشاركتها في أنشطة الرابطة العالمية لتطوير مواد هواة جمع الطوابع، التي أنشأها المدير العام للاتحاد البريدي العالمي في عام ١٩٩٧.
- (ج) خدمات الدعم الإداري: التسويق - فحص وإدخال مفاهيم جديدة في نهج الإدارة والتسويق بغية زيادة إجمالي المبيعات؛ واستعراض الإجراءات الحالية بغية تحسين الكفاءة وزيادة صافي الإيرادات.

## الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

## الوظائف

ب إ ٣-١٧ تتصل الاحتياجات المقدرة بمبلغ ٨٠٠ ٩٦٤ ٨ دولار بمجموع تكاليف وظائف دائرة الأنشطة التجارية وإدارة البريد، على النحو الذي ترد تفاصيله في الجدول ب إ ٣-٩ أعلاه. وتعكس المقترحات التخفيضات التالية في الوظائف:

(أ) إلغاء وظيفة واحدة برتبة ف-٣ ووظيفة واحدة برتبة ف-٢ ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة (رتب أخرى) في دائرة الأنشطة التجارية، نتيجة تبسيط الأعمال. وكانت المهام التي كان يؤديها شاغلو هذه الوظائف تتصل بإدارة العقود التي كُلفت مصادر خارجية بمعظمها. أما المهام المتبقية المتعلقة بالرصد وغيره من المهام الإدارية فيقوم بها موظفون من فئة الخدمات العامة في الإدارة؛

(ب) إلغاء وظيفة واحدة من رتبة ف-٣ وثلاث وظائف من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) في الإدارة بمكتب نيويورك. ويعكس إلغاء هذه الوظائف تخفيضا في مستوى العمليات بوجه عام وإعادة تنظيم المهام في المكتب بغية التركيز على الجانبين التسويقي والتنفيذي. وأدرجت المهام الإدارية والتمثيلية المتبقية التي كانت موكلة في السابق بوظيفة ف-٣ في مهام رئيس الإدارة بمكتب نيويورك؛

(ج) إلغاء وظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) في مكتب الإدارة بفيينا. وعقب إجراء استعراض للمهام التي يؤديها شاغل هذه الوظيفة تقرر أن معظم المهام هي تكرار لمسؤوليات التسويق والترويج المدججة أصلا في عقد مع شركة خارجية.

## تكاليف الموظفين الأخرى

ب إ ٣-١٨ تشمل الاحتياجات البالغة ٤٠٠ ١٩٢ ٢ دولار، التي تعكس نقصانا مقداره ٩٠٠ ١٨٦ دولار، (أ) رصد اعتماد بمبلغ ٩٠٠ ٣٦ دولار لتغطية احتياجات المكتب العالمي لإدارة بريد الأمم المتحدة في المقر من المساعدة المؤقتة العامة خلال الفترات التي يزداد فيها حجم أعباء العمل؛ (ب) ورصد اعتماد بمبلغ ٥٠٠ ٢٠٦٨ دولار لتغطية تكاليف العمال الذين يستعان بهم للعمل بالساعة في إنجاز أعمال تجهيز الطلبات وإعداد مواد هواة جمع الطوابع لإرسالها من المقر والمكتب الأوروبي؛ (ج) واحتياجات العمل الإضافي خلال الفترات التي تقام فيها معارض الطوابع ومبيعات اليوم الأول من إصدارات الطوابع، وغير ذلك من فترات وصول حجم العمل إلى ذروته بالنسبة لإدارة البريد ككل (٨٧ ٠٠٠ دولار).

تعويضات غير الموظفين

ب إ ٣-١٩ تغطي الاحتياجات البالغة ١٤٨ ٣٠٠ دولار، التي تعكس نقصانا مقداره ١٥ ٢٠٠ دولار، تصميم الأعمال الفنية للطوابع التي يجمعها الهواة وللمواد الترويجية.

الاستشاريون والخبراء

ب إ ٣-٢٠ تغطي الاحتياجات البالغة ١٢٧ ٩٠٠ دولار، التي تعكس نقصانا مقداره ٢٤ ٨٠٠ دولار، للخدمات والبحوث الخاصة غير المتوفرة داخليا في مجال تسويق المنتجات والترويج لها في المكتب الأوروبي.

سفر الموظفين

ب إ ٣-٢١ تغطي الاحتياجات التي تبلغ ١٥٧ ٠٠٠ دولار، والتي تعكس نقصانا مقداره ٥٧ ٥٠٠ دولار، سفر موظفي إدارة بريد الأمم المتحدة للقيام بأنشطة الترويج والتمثيل فيما يتعلق بإقامة تعاون مع إدارات البريد الوطنية، وإقامة اتصالات مع المنظمات الدولية والوطنية لهواة جمع الطوابع، وإيجاد مصادر جديدة لتوزيع الطوابع البريدية للأمم المتحدة، والتمثيل في المعارض الدولية الرئيسية لهواة جمع الطوابع ولتنسيق أنشطة مكاتب إدارة البريد. ويعكس النقصان عملية ترتيب أولويات السفر.

الخدمات التعاقدية

ب إ ٣-٢٢ تغطي الاحتياجات المقدرة بمبلغ ٣ ٢٣٥ ٥٠٠ دولار، التي تعكس نقصانا مقداره ٩٢٧ ٨٠٠ دولار: (أ) دمج تكاليف طباعة الطوابع (١ ٦٨٦ ٧٠٠ دولار) في جميع مكاتب إدارة بريد الأمم المتحدة؛ (ب) مجموع برامج الدعاية والأنشطة الترويجية (١ ٥١٣ ٢٠٠ دولار) و (ج) احتياجات التعاقد على برمجيات حاسوبية ودعم حواسيب العمل (٣٥ ٦٠٠ دولار). ويعكس النقصان البالغ ٩٢٧ ٨٠٠ دولار انخفاض مستوى الاحتياجات بسبب تخفيض الأنشطة بوجه عام على النحو المبين في الفقرات من ب إ ٣-١٢ إلى ب إ ٣-١٤ أعلاه.

مصروفات التشغيل العامة

ب إ ٣-٢٣ تغطي الاحتياجات المقدرة بمبلغ ٨٠٩ ٣٠٠ دولار، التي تعكس نقصانا مقداره ٢٢١ ٦٠٠ دولار، صيانة معدات التشغيل الآلي للمكاتب (١٣٠ ١٠٠ دولار)، وتكاليف الاتصالات (٢٣٨ ٧٠٠ دولار) وخدمات متفرقة، بما في ذلك الاحتياجات لأجهزة لصق الطوابع والتأمين، وتكلفة إيصال البضاعة إلى التجار والرسائل الترويجية والمغلقات والملصقات الحائطية والتعاميم (٤٤٠ ٥٠٠ دولار).

## الضيافة

ب إ ٣-٢٤ تغطي الاحتياجات البالغة ٩٠٠ ١٤ دولار، بالمستوى السابق، تكاليف الضيافة في سياق الأنشطة الترويجية لدى رابطات مواد هواة جمع الطوابع والمسؤولين الحكوميين على النحو المخطط كجزء من استراتيجية التسويق.

## اللوازم والمواد

ب إ ٣-٢٥ تغطي الاحتياجات البالغة ٢٠٠ ٢٩٣ دولار، التي تعكس نقصانا مقداره ٧٠٠ ١١٧ دولار، تكلفة اللوازم المكتبية، وكشوف حسابات الزبائن وغيرها من المواد المطلوبة. ويستند الانخفاض تحت هذا البند إلى المستويات الفعلية للانفاق.

## الأثاث والمعدات

ب إ ٣-٢٦ تغطي الاحتياجات البالغة ٣٠٠ ١٠٦ دولار، التي تعكس نقصانا مقداره ٢٠٠ ١٣٧ دولار، شراء معدات إضافية لمكاتب إدارة بريد الأمم المتحدة واستبدال معدات التشغيل الآلي للمكاتب الموجودة حاليا وقد قدر المبلغ على أساس معايير الاستبدال المعمول بها حاليا.

## ٢ - بيع منشورات الأمم المتحدة

الجدول ب إ ٣-١٠

تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة ٢٠٠١-٢٠٠٠	تقديرات ٢٠٠٣-٢٠٠٢	الزيادة (النقصان) ٢٠٠٣-٢٠٠٢	
١٨ ٥٦٩,٤	١٩ ٢٢٢,٨	٦٥٣,٤	إجمالي المبيعات
٥ ٤١٢,٠	٤ ٩٦١,٤	(٤٥٠,٦)	مطروحا منه تكلفة السلع المباعة
١٣ ١٥٧,٤	١٤ ٢٦١,٤	١ ١٠٤,٠	إجمالي الإيرادات
١٠ ٤٨١,٩	١٠ ٧٣٧,٧	٢٥٥,٨	مطروحا منه المصروفات خصما من الإيرادات
٢ ٦٧٥,٥	٣ ٥٢٣,٧	٨٤٨,٢	صافي الإيرادات

تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات حسب الوحدة التنظيمية  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمة	تقديرات	الزيادة (النقصان)	
			(أ) المقر
١٠ ١٠٤,٤	١٠ ٦٥٢,٨	٥٤٨,٤	إجمالي الإيرادات
٨ ٨٣٤,٤	٨ ٧٧٧,٨	(٥٦,٦)	مطروحا منه المصروفات خصما من الإيرادات
١ ٢٧٠,٠	١ ٨٧٥,٠	٦٠٥,٠	صافي الإيرادات
			(ب) محل بيع الكتب، المقر
٣ ٥٠٥,٦	٣ ٥٨٦,١	٨٠,٥	إجمالي الإيرادات
٢ ٥٥٣,٦	٢ ٥٤٥,٦	(٨,٠)	مطروحا منه المصروفات خصما من الإيرادات
٩٥٢,٠	١ ٠٤٠,٥	٨٨,٥	صافي الإيرادات
			(ج) جنيف
٤ ٩٥٩,٤	٤ ٩٨٣,٩	٢٤,٥	إجمالي الإيرادات
٤ ٥٠٥,٩	٤ ٣٧٥,٧	(١٣٠,٢)	مطروحا منه المصروفات خصما من الإيرادات
٤٥٣,٥	٦٠٨,٢	١٥٤,٧	صافي الإيرادات
١٨ ٥٦٩,٤	١٩ ٢٢٢,٨	٦٥٣,٤	مجموع إجمالي الإيرادات
١٥ ٨٩٣,٩	١٥ ٦٩٩,١	(١٩٤,٨)	مطروحا منه المصروفات خصما من الإيرادات <sup>(١)</sup>
٢ ٦٧٥,٥	٣ ٥٢٣,٧	٨٤٨,٢	مجموع صافي الإيرادات

(أ) تشمل تكلفة السلع المباعة.

الجدول ب إ ٣-١٢

تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات حسب وجوه الإنفاق

أوجه الإنفاق	نفقات ١٩٩٩-١٩٩٨	اعتمادات ٢٠٠١-٢٠٠٠	النمو في الموارد		المجموع قبل إعادة تقدير التكاليف	فرق إعادة تقدير التكاليف	تقديرات ٢٠٠٣-٢٠٠٢
			النسبة المئوية	المبلغ			
الوظائف	٥ ٩٤٠,٣	٥ ٥٤٨,١	-	-	٥ ٥٤٨,١	٣٦٥,٥	٥ ٩١٣,٦
تكاليف الموظفين الأخرى	١ ١١٦,١	٤٩٢,١	(١٠,١)	(٤٩,٨)	٤٤٢,٣	٢٢,١	٤٦٤,٤
سفر الموظفين	٦٤,٩	٨٨,٧	(٥,٢)	(٤,٧)	٨٤,٠	٤,٦	٨٨,٦
الخدمات التعاقدية	١ ٠١٦,١	٢ ٣١٥,٥	(٣,٦)	(٨٣,٥)	٢ ٢٣٢,٠	٩٢,٠	٢ ٣٢٤,٠
مصرفات التشغيل العامة	١ ٥٥٨,٢	١ ٦٦٩,٠	(٧,٩)	(١٣٢,٢)	١ ٥٣٦,٨	٦٧,٨	١ ٦٠٤,٦
الضيافة	-	٤.٤	-	-	٤.٤	٠,١	٤,٥
اللوازم والمواد	٥٨,١	١٣٦,٦	(٢٧,٥)	(٣٧,٧)	٩٨,٩	٣,٩	١٠٢,٨
الأثاث والمعدات	١٤٦,٥	٢٢٧,٥	(٠,٨)	(٢,٠)	٢٢٥,٥	٩,٧	٢٣٥,٢
مصرفات أخرى <sup>(أ)</sup>	٤ ١٨٩,٨	٥ ٤١٢,٠	(١٢,١)	(٦٦٠,٢)	٤ ٧٥١,٨	٢٠٩,٦	٤ ٩٦١,٤
<b>المجموع</b>	<b>١٤ ٠٩٠,٠</b>	<b>١٥ ٨٩٣,٩</b>	<b>(٦,١)</b>	<b>(٩٧٠,١)</b>	<b>١٤ ٩٢٣,٨</b>	<b>٧٧٥,٣</b>	<b>١٥ ٦٩٩,١</b>

(أ) تشمل تكلفة السلع المباعة.

الجدول ب إ ٣-١٣

الاحتياجات من الوظائف

الفترة	الوظائف المؤقتة				الوظائف الثابتة الممولة من الميزانية العادية	
	الموارد الخارجة عن الميزانية		الميزانية العادية			
المجموع	٢٠٠٢-٢٠٠٠	٢٠٠٢-٢٠٠٠	٢٠٠٢-٢٠٠٠	٢٠٠٢-٢٠٠٠	٢٠٠٢-٢٠٠٠	٢٠٠٢-٢٠٠٠
	٢٠٠٣	٢٠٠١	٢٠٠٣	٢٠٠١	٢٠٠٣	٢٠٠١
<b>الفترة الفنية وما فوقها</b>						
ف - ٥	١	١	-	-	-	-
ف - ٣/٤	٣	٣	-	-	-	-
ف - ١/٢	٢	٢	-	-	-	-
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>٦</b>	<b>٦</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>فترة الخدمات العامة</b>						
الرتبة الرئيسية	٢	٢	-	-	-	-
الرتب الأخرى	٢٥	٢٥	-	-	-	-
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>٢٧</b>	<b>٢٧</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>المجموع</b>	<b>٣٣</b>	<b>٣٣</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

ب إ ٣-٢٧ تتصل الأنشطة المبرمجة تحت هذا البند بأحد أهداف البرنامج الفرعي ٢٣-٤، خدمات النشر، من البرنامج ٢٣، الإعلام، من الخطة المتوسطة الأجل لفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥، بصيغتها المنقحة (A/55/6/Rev.1)، والذي يهدف إلى زيادة عدد قراء منشورات الأمم المتحدة بجميع أشكالها، وتوسيع قاعدة فهم عامة الناس لأنشطتها واكتساب التأيد للمنظمة. ويدعم البرنامج الفرعي هذا الهدف من خلال الترويج لمنشورات الأمم المتحدة ومبيعاتها. وهذا يشمل التسويق العام وبيع التقارير والكتب والدوريات والوثائق والمستنسخات الصورية المجهرية وقواعد البيانات وأشرطة الفيديو والأقراص المضغوطة وغيرها من المنتجات الإلكترونية. ويقوم بهذه الأنشطة، التي تشمل تشغيل محل بيع الكتب في نيويورك ومحل بيع الكتب والهدايا في جنيف، قسم المبيعات والتسويق بالمقر، ووحدة المبيعات في جنيف تحت إدارة شعبة المكتبة وموارد المعلومات التابعة لإدارة شؤون الإعلام. ويقوم البرنامج الفرعي أيضا بتنسيق أنشطة النشر الخارجية، وهذه المنشورات ينتجها ناشرون تجاريون دوليون لكتب الأمم المتحدة ودراساتها ووثائقها وتقاريرها. وأحد الأهداف المتفرعة عن هذا البرنامج الفرعي يتمثل في توليد الأرباح للمنظمة من غير الحاق ضرر بعملية نشر معلومات عن الأمم المتحدة على أوسع نطاق ممكن في أوساط عامة الناس.

ب إ ٣-٢٨ ويضطلع مجلس المنشورات، برئاسة وكيل الأمين العام لشؤون الإعلام، بالمسؤولية الشاملة عن وضع وتنفيذ برنامج المنشورات، بما في ذلك الإنتاج وحساب التكلفة وتحديد السياسات التي تنظم بيع المواد المنشورة.

ب إ ٣-٢٩ وشهدت فترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ استمرارا لاتجاهات نحو زيادة الإيرادات. ويمكن أن يعزى هذا إلى ازدياد المنتجات المتاحة للبيع من جراء توزيع المنشورات التي تنتجها برامج وصناديق الأمم المتحدة، فضلا عن المنشورات الممولة من خارج الميزانية، وإلى زيادة مهمة في إصدار مجلدات مجموعة معاهدات الأمم المتحدة. إضافة إلى ذلك، بات عدد من المنتجات الإلكترونية كمجموعة المعاهدات المتوفرة على الشبكة بتحقيق إيرادات أكبر. كذلك فإن الأنشطة الترويجية توسعت توسعا ملحوظا من خلال استخدام الإنترنت وزيادة الترويج للمنشورات التي تصدر بعدة لغات وهذه التطورات الجديدة ساعدت في تحسين الطرق التقليدية للترويج كالرسائل المباشرة والإعلام والمعارض الترويجية. وخلال فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، ستريد الشعبة من تكتيف الأنشطة الترويجية وتقصي إمكانيات توسيع نطاق المنشورات والمنتجات الإلكترونية لبيعها للمكتبات وللمنظمات والمؤسسات الأكاديمية والبحثية ولعامة الناس.

### الأنشطة

ب إ ٣-٣٠ سيضطلع خلال فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ بالأنشطة التالية:

(أ) الأنشطة الموضوعية الأخرى

'١' بيع منشورات الأمم المتحدة ووثائقها وتقاريرها وكتبها ودورياتها ومستنسخاتها الصورية المجهرية وأشرطة الفيديو وقواعد البيانات وسائر المواد المنشورة الصادرة عنها؛

٢' الأنشطة الترويجية: نشر إعلانات في المجالات وأدلة التسويق المباشر، ومبيعات الفهارس وصفحات الإنترنت والمعارض الترويجية في المؤتمرات والاجتماعات، والرسائل الإخبارية المرسلة بالبريد الإلكتروني وغيرها من الأنشطة والمنتجات المتصلة بالإعلان عن منشورات الأمم المتحدة والترويج لها؛

٣' تطوير منشورات الأمم المتحدة وموادها التذكارية بحيث تستهوي عامة الناس وتؤمن الدعاية للمنظمة وتدر عليها إيرادات؛

(ب) خدمات الدعم الإداري

١' الإشراف على محل بيع الكتب للأمم المتحدة في نيويورك ومحل بيع الكتب والهدايا في جنيف؛

٢' استطلاع آراء القراء وإجراء تحليل للسوق بهدف توفير معلومات للإدارات التي أعدت المنشورات عن منشوراتها وتقييم فعالية الأنشطة الترويجية.

### الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

الوظائف

ب إ ٣١-٣ تتصل الاحتياجات البالغة ١٠٠ ٥٤٨ ٥ دولار باستمرار ٣٣ وظيفة بالمقر وبنيف.

تكاليف الموظفين الأخرى

ب إ ٣٢-٣ تغطي الاحتياجات البالغة ٣٠٠ ٤٤٢ دولار، التي تعكس نقصانا مقداره ٨٠٠ ٤٩ دولار، (أ) الاحتياجات من المساعدة المؤقتة العامة (٤٠٦ ٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف الموظفين البدل خلال الإجازات الطويلة التي يأخذها الموظفون والاحتياجات من الموظفين الإضافيين، ولا سيما في مجال المبيعات عبر شبكة الإنترنت والاستعانة مؤقتا بكتاب ومصممي المواد الإعلانية للأعمال الخاصة المتعلقة بتصميم مواقع على الإنترنت، والرسائل التي ترسل بالبريد المباشر والنشر الإلكتروني والفيديو والأقراص المضغوطة والمواد التذكارية والقيام بدراسات لأحوال السوق؛ (ب) والعمل الإضافي (١٧ ٨٠٠ دولار) بالمقر وبنيف؛ (ج) و ٨ ٥٠٠ دولار للاستعانة بخدمات أفراد بمقتضى اتفاقات خدمة خاصة للقيام بدراسات تسويقية، واستطلاع آراء المجموعات المتخصصة لمساعدة الإدارات المصدرة للوثائق في تقييم منتجاتها، وتقييم فعالية أنشطة المبيعات.

سفر الموظفين

ب إ ٣٣-٣ تتصل الاحتياجات المقدرة بمبلغ ٨٤ ٠٠٠ دولار، التي تعكس نقصانا مقداره ٧٠٠ ٤ دولار، بسفر الموظفين من وحدتي المقر وبنيف بصدد حضور معارض والقيام بزيارات مخططة لوكلاء المبيعات والجامعات

والمكتبات في جميع أنحاء العالم، والمجموعات المتخصصة بالأسواق، بغية الترويج لمنشورات الأمم المتحدة ونشر المعلومات عنها.

#### الخدمات التعاقدية

ب إ ٣-٣٤ الاحتياجات الواردة تحت هذا البند (٢ ٢٣٢ ٠٠٠ دولار)، التي تعكس نقصانا مقداره ٨٣ ٥٠٠ دولار، تمثل مجموع تكاليف ما يلي: (أ) الإعلان بالبريد المباشر ونشر الإعلانات في وسائل الإعلام، بما في ذلك المجلات والصحف اليومية والإذاعة والكراسات والفهارس، واستئجار أماكن في المعارض، ورسوم خدمات شبكة الإنترنت، والمصروفات المتصلة بالاستخدام الانتقائي لوكالات الإعلان والدعاية لمنشورات الأمم المتحدة بالمقر وجنيف (١٠٠ ١٠٤٥ دولار)؛ (ب) الاحتياجات البالغة ٣٢٨ ٠٠٠ دولار في جنيف، و ٨٥٨ ٩٠٠ دولار بالمقر والمتصلة بعمليات محل بيع الكتب التي تولها متعهدون من الخارج.

#### مصروفات التشغيل العامة

ب إ ٣-٣٥ تغطي الاحتياجات البالغة ١ ٥٣٦ ٨٠٠ دولار، التي تعكس نقصانا مقداره ١٣٢ ٢٠٠ دولار، مصروفات التشغيل العامة بالمقر وجنيف للأغراض التالية: (أ) استئجار وصيانة معدات التجهيز الإلكتروني للبيانات، والتشغيل الآلي للمكاتب وغير ذلك من المعدات المتصلة ببيع المنشورات وعمليات محل بيع الكتب (١٨٨ ٥٠٠ دولار)؛ (ب) الاحتياجات من الاتصالات لتغطية تكاليف الحقيبة ورسوم البريد وغير ذلك من تكاليف الإرسال البريدي والشحن المرتبطة بعمليات البيع بالمقر وجنيف (٩٣٧ ٤٠٠ دولار)؛ (ج) والمتطلبات المتعلقة بخدمات متنوعة لتغطية تكاليف الشحن والرسوم المصرفية وغيرها من الاحتياجات المتنوعة (٤١٠ ٩٠٠ دولار).

#### الضيافة

ب إ ٣-٣٦ ترتبط احتياجات الضيافة (٤٤٠٠ دولار)، بالمستوى السابق، بإصدار منشورات جديدة وإقامة حفل استقبال ترويجي سنوي للزبائن الذين يشترون منشورات الأمم المتحدة.

#### اللوازم والمواد

ب إ ٣-٣٧ يغطي الاعتماد البالغ ٩٨ ٩٠٠ دولار، الذي يعكس نقصانا مقداره ٣٧ ٧٠٠ دولار، لوازم التجهيز الإلكتروني للبيانات، وغيرها من اللوازم المكتبية، ومواد دعم المبيعات مثل بطاقات التغليف لتدوين عناوين الزبائن، والفواتير وكشوف الحساب وأكياس الورق وأكياس الحمل وورق اللف وصناديق الشحن ولوازم العرض بالمقر وجنيف. ويستند النقصان إلى الخبرة في الإنفاق.

## الأثاث والمعدات

ب إ ٣٨-٣ تتصل الاحتياجات الواردة تحت هذا البند (٢٢٥ ٥٠٠ دولار) بشراء معدات التشغيل الآلي للمكاتب لتطوير المبيعات على شبكة الإنترنت من خلال المرافق التجارية والمنتجات الإلكترونية، فضلا عن شراء واستبدال تجهيزات مكتبية وصناديق لحساب النقد وغيره من المعدات المطلوبة لتشغيل عملية بيع المنشورات بالمقر وجنيف.

## مصرفات أخرى

ب إ ٣٩-٣ تغطي الاحتياجات البالغة ٨٠٠ ٧٥١ ٤ دولار تكاليف تصميم وتحرير وإنتاج المنشورات، وشراء الكتب، ومنشورات أخرى من وكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة لإعادة بيعها، والاحتياجات من المخزونات لكل من المقر وجنيف. وتشتمل أيضا على التكاليف المرتبطة بالتسويق وتطوير المنتجات الإلكترونية وصون وتحديث المنتجات المعروضة حاليا للبيع. ويستخدم الاعتماد أيضا لتطوير المنشورات ذات الطابع الأعم، والتي تروج للعمل الذي تقوم به المنظمة وتعتبر إمكانية بيعها قوية، بما في ذلك المنتجات المتعلقة بمناسبات محددة تحتفل بها الأمم المتحدة. ويعكس النقصان البالغ ٢٠٠ ٦٦٠ دولار النمط الفعلي للإنفاق للفترة الأخيرة.

٣ - الخدمات المقدمة للزوار

الجدول ب إ ٣-١٤

تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الزيادة (النقصان) ٢٠٠٣-٢٠٠٢	تقديرات ٢٠٠٣-٢٠٠٢	التقديرات المعتمدة ٢٠٠١-٢٠٠٠	
			<b>المقر</b>
٧٢٥,٠	٦ ٢٨٦,١	٥ ٥٦١,١	إجمالي الإيرادات
٣٢٩,٩	٧ ١١٣,٥	٦ ٧٨٣,٦	مطروحا منه المصروفات خصما من الإيرادات
٣٩٥,١	(٨٢٧,٤)	(١ ٢٢٢,٥)	صافي الإيرادات
			<b>جنيف</b>
(٥٥,٢)	٩٥٧,٢	١ ٠١٢,٤	إجمالي الإيرادات
١٠,١	١ ٤٩١,٤	١ ٤٨١,٣	مطروحا منه المصروفات خصما من الإيرادات
(٦٥,٣)	(٥٣٤,٢)	(٤٦٨,٩)	صافي الإيرادات
			<b>فيينا</b>
(٢٢,٠)	١٢٦,٣	١٤٨,٣	إجمالي الإيرادات
٩,٥	٥٤٢,٧	٥٣٣,٢	مطروحا منه المصروفات خصما من الإيرادات
(٣١,٥)	(٤١٦,٤)	(٣٨٤,٩)	صافي الإيرادات
٦٤٧,٨	٧ ٣٦٩,٦	٦ ٧٢١,٨	مجموع إجمالي الإيرادات
٣٤٩,٥	٩ ١٤٧,٦	٨ ٧٩٨,١	مطروحا منه مجموع المصروفات خصما من الإيرادات
٢٩٨,٣	(١ ٧٧٨,٠)	(٢ ٠٧٦,٣)	مجموع صافي الإيرادات

الجدول ب إ ١٥-٣

ملخص الاحتياجات حسب وجوه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(١) الميزانية العادية

أوجه الإنفاق	نفقات		اعتمادات		النمو في الموارد		المجموع قبل إعادة تقدير التكاليف	فرق إعادة تقدير التكاليف	تقديرات ٢٠٠٣-٢٠٠٢
	١٩٩٩-١٩٩٨	٢٠٠١-٢٠٠٠	٢٠٠١-٢٠٠٠	٢٠٠١-٢٠٠٠	النسبة المئوية	المبلغ			
الوظائف	٣١٢٢,٦	٣٥٠٩,١	-	-	-	-	٣٥٠٩,١	٥٦,٨	٣٥٦٥,٩
تكاليف الموظفين الأخرى	٣٩٥١,٢	٤٨٥٥,٠	(٥٤,٧)	(١,١)	(١,١)	(٥٤,٧)	٤٨٠٠,٣	٢٢٩,٣	٥٠٢٩,٦
سفر الموظفين	٤,٠	٤,٤	(٠,٤)	(٩,٠)	(٩,٠)	(٠,٤)	٤,٠	٠,٢	٤,٢
الخدمات التعاقدية	١٩٥,٥	٢١٤,٥	١٢,٣	٥,٧	٥,٧	١٢,٣	٢٢٦,٨	٨,٣	٢٣٥,١
مصرفات التشغيل العامة	١٦,٦	٢١,٩	٣٢,٨	١٤٩,٧	١٤٩,٧	٣٢,٨	٥٤,٧	٢,٥	٥٧,٢
الضيافة	٠,٣	٤,٤	(٠,٢)	(٤,٥)	(٤,٥)	(٠,٢)	٤,٢	٠,٢	٤,٤
اللوازم والمواد	٧٠,٠	١١٦,٣	(٥,٨)	(٤,٩)	(٤,٩)	(٥,٨)	١١٠,٥	٥,٣	١١٥,٨
الأثاث والمعدات	٣٠,٠	٧٢,٥	٥٩,٩	٨٢,٦	٨٢,٦	٥٩,٩	١٣٢,٤	٣,٠	١٣٥,٤
المجموع	٧٣٩٠,٢	٨٧٩٨,١	٤٣,٩	٠,٤	٠,٤	٤٣,٩	٨٨٤٢,٠	٣٠٥,٦	٩١٤٧,٦

الجدول ب إ ١٦-٣

الاحتياجات من الوظائف

الفئة	الوظائف المؤقتة				الوظائف الثابتة الممولة من الميزانية العادية			
	المجموع		الموارد الخارجة عن الميزانية		الميزانية العادية		الميزانية العادية	
	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠١
الفئة الفنية وما فوقها								
ف - ٣/٤	٤	٤	-	-	-	-	٤	٤
ف - ١/٢	٢	٢	-	-	-	-	٢	٢
المجموع الفرعي	٦	٦	-	-	-	-	٦	٦
فئة الخدمات العامة								
الرتب الأخرى	١٥	١٥	-	-	-	-	١٥	١٥
المجموع الفرعي	١٥	١٥	-	-	-	-	١٥	١٥
المجموع	٢١	٢١	-	-	-	-	٢١	٢١

ب إ ٣-٤٠ تتولى إدارة شؤون الإعلام المسؤولية عن الأنشطة المتصلة بتقديم الخدمات للزوار. ويهدف هذا البرنامج الفرعي إلى تعزيز التفهم المستنير لمقاصد الأمم المتحدة ودورها بين أوسع جمهور ممكن وزيادة شهرة مقر الأمم المتحدة ومكتبها في جنيف وفيينا وقدرتها على الاستمرار كمعالم تجتذب الجمهور العام والجماعات المتخصصة.

ب إ ٣-٤١ وتعطلت خلال عدة سنوات إلى حد كبير قدرة عمليات الجولات المصحوبة بمرشدين على توليد الإيرادات. ف منذ عام ١٩٩٣، ترك تشديد التدابير الأمنية في المقر و جنيف وفيينا أثرا خطيرا وضارا على العملية، إذ انخفض الحد الأقصى لعدد الناس لكل جولة. ثم ارتفع العدد الإجمالي للزوار في عام ١٩٩٥، مما كان يعكس اهتماما عاما بالأمم المتحدة بمناسبة الاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لإنشائها. واستمر هذا الاتجاه المتصاعد خلال عام ١٩٩٩ في المقر بيد أنه انخفض في جنيف وفيينا. ويمكن ملاحظة هذا في الجدول ب إ ٣-١٧ أدناه.

ب إ ٣-١٧ الأعداد الفعلية والتقديرية للمشاركين في الجولات

المقر	جنيف	فيينا	
٤٩٦ ٢٢٩	١٤٤ ٢١٠	٧١ ٢٥٠	١٩٩٠
٤٧٣ ٥٧٠	١٢٣ ٧٧٢	٦٨ ٠٠٨	١٩٩١
٤٧٤ ٤٣٠	١١٣ ٩٥٥	٦٩ ١٥٩	١٩٩٢
٤١٥ ٦٤١	١٢٢ ٦٣٣	٦١ ٧٣٥	١٩٩٣
٣٨٩ ٦١٠	١١٤ ٥٩٤	٥٩ ٣٣٤	١٩٩٤
٤١٥ ٢٤٧	١٤٩ ٧٨٤	٥١ ١٢٥	١٩٩٥
٤٢٠ ٣٧٠	١١١ ٩٧٩	٥٠ ٣٧١	١٩٩٦
٤١٥ ٦٨١	١١٩ ١٠١	٤٩ ٠٨٩	١٩٩٧
٤٣١ ٢٤١	١٢٠ ٣٩٤	٤٧ ٨١٦	١٩٩٨
٤٣٧ ٠٦٢	٩١ ٣٧٥	٤٥ ٦٤٦	١٩٩٩ (تقديرات)
٣٨٨ ٤٢١	٨٢ ٢١٧	٤٣ ٠٠٠	٢٠٠٠
٣٩٩ ٥٣٠	١٢٠ ٠٠٠	٤٤ ٠٠٠	٢٠٠١ (تقديرات)
٤٠٣ ٥٧٠	١٢٠ ٠٠٠	٤٤ ٠٠٠	٢٠٠٢ (تقديرات)
٤٠٧ ٦٠٠	١٢٠ ٠٠٠	٤٦ ٠٠٠	٢٠٠٣ (تقديرات)

ب إ ٣-٤٢ كما هو مبين في الفقرة ب إ ٣-٢ أعلاه، فإن الاستعراض الذي جرى في مجال خبرة الزوار في المقر قد حدد عددا من التدابير لتحسين هذه العمليات وزيادة الإيرادات المتولدة عنها. ويتصل أحد التدابير بزيادة أسعار التذاكر للسواح لتصبح هذه الأسعار موازية لأسعار التذاكر التي تتقاضاها مؤسسات البلد المتخذ أساسا للمقارنة. ومع مراعاة ارتفاع تكاليف التشغيل، يخطط لزيادة أسعار التذاكر في كل سنة خلال فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ لجميع فئات الزوار الذين يأخذون جولات مصحوبة بمرشدين في المقر. وفيما يلي رسوم الدخول لعام ٢٠٠٢: البالغون ٨,٥٠ دولارات؛ المواطنون المسنون ٧ دولارات؛ الطلاب ٦ دولارات؛ والأطفال ٥ دولارات؛ ولعام ٢٠٠٣: ١٠ دولارات و ٧,٥٠ دولارات و ٦,٥٠ دولارات و ٥,٥٠ دولارات على التوالي. ومن أصل المجموع الكلي للزوار، يتوقع أن يكون ٤٤ في المائة منهم تقريبا من البالغين و ٩ في المائة من المواطنين المسنين و ٤٥ في المائة من الطلاب والأطفال. ويقدم حوالي ٢ في المائة من التذاكر مجانا إلى وكالات السفر ومرافقي تلامذة المدارس وإلى ممثلي وسائط الإعلام وأعضاء الوفود وموظفي الأمم المتحدة.

ب إ ٣-٤٣ وفي مكتب الأمم المتحدة بجنيف، انخفض عدد عمليات الجولات المصحوبة بمرشدين انخفاضا هاما في عام ١٩٩٩ بسبب تشديد القيود الأمنية وما رافق ذلك من إغلاق المبنى أمام الزوار، وضاعفت عوامل خارجية من ذلك مثل إغلاق نفق مونت بلانك بسبب اندلاع حريق قاتل في ٢٣ آذار/مارس ١٩٩٩. واستمر هذا الاتجاه في الانخفاض طوال عام ٢٠٠٠. وتقوم دائرة الزوار في مكتب الأمم المتحدة بجنيف بتنفيذ تدابير مختلفة ليعود عدد الزوار إلى المستوى الذي كان عليه قبل عام ١٩٩٩، كعرض فيلم فيديو قبل البدء بالجولات. وستسمح التكنولوجيا المستخدمة في أفلام الفيديو للزوار بالاستماع بإحدى اللغات المتعددة. وأقامت الدائرة اتصالات مع السلطات السويسرية بغية إنشاء نظام تعاوني لتحسين تدريب المرشدين لديها، وزيادة التغطية الشاملة لمعظم اللغات المطلوبة، وحلقات العمل، وإعادة تحرير الكراسيات، وإنشاء مواقع على شبكة الإنترنت ووسائل إيضاحية إلكترونية وبصرية جديدة، وإرسال عدد كبير من الرسائل إلى المدارس في سويسرا وإخراج فيلم فيديو جديد يعرض مقدمة عن دور مكتب الأمم المتحدة بجنيف. ولم يخطط لزيادة رسوم الدخول خلال فترة السنتين المذكورة.

ب إ ٣-٤٤ وفي فيينا، ظل عدد الزوار، ومعظمهم من السواح وتلامذة المدارس، إلى مركز فيينا الدولي ينخفض خلال العقد الماضي. ورغم أن رسوم الدخول التي تستوفي من عامة الناس لم تتغير منذ عام ١٩٩٤ وذلك بغية الحفاظ على رسم دخول مواز لما تستوفيه المراكز السياحية الأخرى في جميع أنحاء المدينة، فإن السلطات التعليمية البلدية أخذت تمنع بازدياد دفع رسوم على الجولات الجماعية لطلبة المدارس، مما أدى إلى انخفاض عدد الزوار انخفاضا كبيرا في تلك الفئة من السواح. وتقوم دائرة الزوار في مكتب الأمم المتحدة في فيينا باستعراض تدابير شتى لتكثيف حملة الدعاية لموقع الأمم المتحدة في فيينا وزيادة معرفة الناس به. وسيحافظ على الرسوم الحالية خلال فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

## النواتج

ب إ ٣-٤٥ سيتم خلال فترة السنتين إنجاز النواتج التالية:

### أنشطة فنية أخرى

- '١' تنظيم وتسيير جولات معارض ومحاضرات مصحوبة بمرشدين وزيارات جماعية على مدار السنة إلى مقر الأمم المتحدة ومكتبي الأمم المتحدة في جنيف وفيينا بنحو ٢٠ لغة؛
- '٢' تنظيم برامج وحلقات عمل لإطلاع جماعات الزوار على شتى قضايا الأمم المتحدة؛
- '٣' تنظيم محاضرات يدلي بها مسؤولون من الأمانة العامة لتلبية لطلبات ترد من المؤسسات الأكاديمية والمنظمات غير الحكومية وغيرها من الفئات المهتمة بعيدا عن المقر؛
- '٤' تنظيم مؤتمرات فيديو تربط بين فئات بعيدة عن المقر بمسؤولي الأمانة ومسؤولي الوفود في المقر الرئيسي؛
- '٥' تنظيم مناسبات دعائية، مثل البرامج الخاصة، لفرق أو اجتماعات مدرسية، لمثلي الصناعة السياحية، بهدف اجتذاب عدد أكبر من الزوار إلى الأمم المتحدة وتوسيع نطاق فهمها لأعمال المنظمة.

## الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

### الوظائف

ب إ ٣-٤٦ تغطي الاحتياجات البالغة ١٠٠ ٥٠٩ ٣ دولار استمرار ٢١ وظيفة في وحدات الخدمات العامة التابعة لإدارة شؤون الإعلام في المقر و جنيف وفيينا، على النحو الوارد تفصيله في الجدول ب إ ٣-١٦ أعلاه.

### تكاليف الموظفين الأخرى

ب إ ٣-٤٧ تغطي الاحتياجات البالغة ٣٠٠ ٨٠٠ ٤ دولار، التي تعكس نقصانا مقداره ٧٠٠ ٥٤ دولار، تكاليف ما يلي: (أ) مرتبات ١٦ مساعدا إعلاميا متفرغا، و ٤ منسقين للجولات، ومنسق أقدم للجولات، ومساعد للجلسات الإعلامية وموظف واحد للدعم المكتبي بالمقر الرئيسي؛ وعقود عمل، بالساعة لـ ٢٤ مرشدا وأمين صندوق في فيينا و ١٠ مرشدين وأمين صندوق واحد في جنيف (٥٠٠ ٨٢٥ ٢ دولار)؛ (ب) تعيين مرشدين بموجب اتفاقات خدمة خاصة بأعداد تختلف باختلاف الوقت من السنة في المقر (٩٠٠ ٩٦٩ ١ دولار)؛ (ج) ورصد مبلغ مقداره ٩٠٠ ٤ دولار للعمل الإضافي فيما يتصل بتشغيل الخدمات أيام العطلات. ويعزى النقصان (٧٠٠ ٥٤ دولار) إلى أنماط الإنفاق السابقة.

## سفر الموظفين

ب إ ٣-٤٨ تغطي الاحتياجات البالغة ٤ ٠٠٠ دولار تكاليف السفر للتشاور مع دائرتي الزوار في جنيف وفيينا بشأن المسائل المتعلقة بتطور الخدمات، وبشأن فعالية تكاليف التشغيل، وتدفق الزوار والأنشطة المدرة للدخل والأنشطة الترويجية.

## الخدمات التعاقدية

ب إ ٣-٤٩ تغطي الاحتياجات البالغة ٢٢٦ ٨٠٠ دولار، التي تعكس زيادة مقدارها ١٢ ٣٠٠ دولار، ما يلي: (أ) تكلفة طباعة كتيبات وكراسات ومنشورات معلومات لتوزيعها على الزوار، ومجالس السياحة، وغيرها من المؤسسات المعنية (٥ ٨٠٠ دولار)؛ و (ب) التكاليف المتعلقة بالدعاية والترويج لزيارة الأمم المتحدة، بما في ذلك طباعة وتوزيع الكراسيات الدعائية وغيرها من المواد، ونشر الإعلانات في منشورات صناعة السياحة وإضافة ما استجد إلى المعارض التي تنظمها الأمم المتحدة (٢٢١ ٠٠٠ دولار). وتعكس الزيادة البالغة ١٢ ٣٠٠ دولار الجهود المبذولة لتكثيف الحملة الإعلانية في جنيف بغية زيادة عدد الزوار.

## مصروفات التشغيل العامة

ب إ ٣-٥٠ تتصل الاحتياجات البالغة ٥٤ ٧٠٠ دولار، التي تعكس زيادة مقدارها ٣٢ ٨٠٠ دولار، بصيانة معدات التشغيل الآلي للمكاتب (٣٢ ٨٠٠ دولار)، وآلات تسجيل النقد، وأجهزة عرض الفيديو وشاشات العرض والمعارض على طول مسار الجولات المصحوبة بمرشدين (١٦ ٠٠٠ دولار) فضلا عن خدمات متنوعة تشمل التكاليف المرتبطة بتعديل مناظير بيع التذاكر وإيفاد الجولات ورفوف الكراسيات والمواد المتصلة بها (٥ ٩٠٠ دولار).

## الضيافة

ب إ ٣-٥١ تغطي تكاليف الاحتياجات من الضيافة البالغة ٤ ٢٠٠ دولار تكاليف المناسبات التي تهدف إلى تحسين الاتصالات مع صناعة السياحة في مدينة نيويورك بغية زيادة عدد الزوار إلى المقر وإثارة الاهتمام بتحسين مسار الجولات المصحوبة بمرشدين.

## اللوازم والمواد

ب إ ٣-٥٢ تغطي الاحتياجات البالغة ١١٠ ٥٠٠ دولار، التي تعكس نقصانا مقداره ٥ ٨٠٠ دولار، شراء لوازم مكتبية والمصروفات المتصلة بها (٢٩ ٢٠٠ دولار) وتكلفة استبدال اللباس الموحد للمرشدين في المقر وفيينا (٨١ ٣٠٠ دولار).

الأثاث والمعدات

ب إ ٣-٥٣ تغطي الاحتياجات البالغة ٤٠٠ ١٣٢ دولار، التي تعكس زيادة مقدارها ٩٠٠ ٥٩ دولار، ما يلي:  
 (أ) اقتناء برمجيات حاسوبية للدعم المركزي واستبدال معدات التشغيل الآلي للمكاتب في المقر (١٠٠ ٤١ دولار)؛  
 (ب) واقتناء واستبدال مواد ومعدات الفيديو والمواد الأخرى المتصلة بالعرض، بما في ذلك آلة للعرض، ومسجلات فيديو وميكروفونات في فيينا (٤٠٠ ٢٦ دولار)؛  
 (ج) وإجراء تحسينات عامة لمنطقة الزوار في جنيف، بما في ذلك لوحات المعلومات الإلكترونية، و فيديو جديد مدته عشرون دقيقة يسرد معلومات بتسع لغات، ونظام سماعات جديد يسمح للأفراد بالاستماع بعدة لغات (٩٠٠ ٦٤ دولار).

٤ - بيع المنتجات الإحصائية

الجدول ب إ ٣-١٨

تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الزيادة (النقصان)	تقديرات	التقديرات المعتمدة	
٢٠٠٣-٢٠٠٢	٢٠٠٣-٢٠٠٢	٢٠٠١-٢٠٠٠	
٢١,٣	٩٤٩,٣	٩٢٨,٠	إجمالي الإيرادات
٥٠,٩	٨٩٥,٤	٨٤٤,٥	مطروحا منه المصروفات خصما من الإيرادات
(٢٩,٦)	٥٣,٩	٨٣,٥	صافي الإيرادات

الجدول ب إ ٣-١٩

ملخص الاحتياجات حسب أوجه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

أوجه الإنفاق	نققات ١٩٩٩-١٩٩٨	اعتمادات ٢٠٠١-٢٠٠٠	النمو في الموارد		تقديرات ٢٠٠٣-٢٠٠٢	تقديرات ٢٠٠٣-٢٠٠٢
			النسبة المئوية	المبلغ		
تكاليف الموظفين الأخرى	٢١٤,٩	٢٥٧,٣	١١,٠	٢٨,٤	٣٠١,٣	١٥,٦
الاستشاريون والخبراء	١٦٠,٩	١٧٩,٤	١٥,٠	٢٧,٠	٢١٧,٧	١١,٣
سفر الموظفين	١٠٥,٩	١٣٠,٨	٧٦,٩	١٠٠,٦	٢٤٤,١	١٢,٧
الخدمات التعاقدية	١٥٢,٤	٢٦٣,٨	(٧٧,١)	(٢٠٣,٦)	٦٣,٥	٣,٣
مصرفات التشغيل العامة	٠,٩	٥,٠	٥٠,٠	٢,٥	٧,٩	٠,٤
اللوازم والمواد	٩,١	-	-	٧,٥	٧,٩	٠,٤
الأثاث والمعدات	٠,٩	٨,٢	٥١٣,٤	٤٢,١	٥٣,٠	٢,٧
المجموع	٦٤٥,٠	٨٤٤,٥	٠,٥	٤,٥	٨٩٥,٤	٤٦,٤

ب إ ٣-٥٤ خلال فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، ستكون أنشطة الشعبة الاحصائية التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في إطار هذا الباب مكملة لعمل البرنامج الفرعي ٧-٥، الاحصاءات، من البرنامج ٧، الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، من الخطة المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥، بصيغتها المنقحة. وتهدف الأنشطة إلى تعزيز تطوير وتنسيق الاحصاءات الدولية وجمع البيانات الاحصائية وتصنيفها ونشرها. ومن المتوقع أن تحقق الأنشطة الاكتفاء الذاتي من الإيرادات الناتجة عن بيع المنشورات والبيانات والخدمات الاحصائية.

### الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

#### تكاليف الموظفين الأخرى

ب إ ٣-٥٥ تغطي الاحتياجات البالغة ٢٨٥ ٧٠٠ دولار، التي تعكس زيادة مقدارها ٢٨ ٤٠٠ دولار، تكاليف ٤٨ شهر عمل لموظفين من فئة الخدمات العامة لتوفير الدعم في مجال أعمال السكرتارية والأعمال الإدارية وجمع البيانات.

#### الاستشاريون

ب إ ٣-٥٦ تغطي الاحتياجات البالغة ٢٠٦ ٤٠٠ دولار، التي تعكس زيادة مقدارها ٢٧ ٠٠٠ دولار، تعيين استشاريين للمساعدة في مشروع تحسين البيانات بغية تحسين نوعية البيانات التجارية وزيادة حجمها، وتطوير برامج تطبيقية لحاسوب الزبون/مقدم الخدمة وذلك خدمة لأغراض هذه الأنشطة.

#### سفر الموظفين

ب إ ٣-٥٧ تغطي الاحتياجات البالغة ٢٣١ ٤٠٠ دولار، بما في ذلك زيادة مقدارها ١٠٠ ٦٠٠ دولار، سفر الموظفين بصدد حضور شتى الاجتماعات للتشاور مع وكالات ومؤسسات أخرى بشأن البيانات وقواعد البيانات والمنتجات الاحصائية.

#### الخدمات التعاقدية

ب إ ٣-٥٨ تغطي الاحتياجات البالغة ٦٠ ٢٠٠ دولار تكلفة إعداد قرص مضغوط يباع بالاشتراك مع مركز التجارة الدولية والموقع المشترك على شبكة الإنترنت للبنك الدولي/الشعبة الاحصائية بغية زيادة مبيعات البيانات الاحصائية. ويعود سبب النقصان البالغ ٢٠٣ ٦٠٠ دولار بصورة رئيسية إلى تسوية الاحتياجات في المستقبل.



ب إ ٦٢-٣ يوفر محل بيع الهدايا بالمقر للموظفين وأعضاء الوفود في نيويورك ولزوار الأمم المتحدة هدايا تذكارية فضلا عن مصنوعات يدوية وغيرها من الهدايا التذكارية من جميع أنحاء العالم. ويقوم بتشغيل محل بيع الهدايا في المقر متعهد يلتزم بتزويد الأمم المتحدة بنسبة مئوية من المبيعات الإجمالية. وخلال فترة السنتين، ٢٠٠٢-٢٠٠٣، يتوقع أن تظل الإيرادات الصافية مستقرة عند مبلغ ١ ٨٢٥ ٠٠٠ دولار. وبموجب الشروط الواردة في الترتيبات، لا تتحمل المنظمة أي تكاليف تشغيل مباشرة. وتقوم الأمم المتحدة بتوفير أماكن العمل، بينما يدفع المتعهد رسوم المنافع.

ب إ ٦٣-٣ افتتحت اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ محلا لبيع الهدايا والأشياء التذكارية خلال المؤتمرات والاجتماعات وغيرها من المناسبات فقط. ومن المقدر أن تبلغ إيرادات المحل ٢٠ ٩٠٠ دولار خلال فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. ويحتاج حفظ المخزون من البضائع المباعة في المحل إلى موارد بقيمة ١٧ ٠٠٠ دولار.

## ٦ - عمليات محل بيع الصحف

الجدول ب إ ٢١-٣

### تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة	تقديرات	الزيادة (النقصان)
٢٠٠١-٢٠٠٠	٢٠٠٣-٢٠٠٢	٢٠٠٣-٢٠٠٢
٢٠٠٠	٢٠٠,٠	-
٢٠٠,٠	٢٠٠,٠	-

ب إ ٦٤-٣ يقع محل بيع الصحف في مبنى الأمانة العامة ويوفر الصحف والمجلات وأصنافا متنوعة للوفود والموظفين ويتولى تشغيله أحد المتعهدين. وبموجب الترتيب الحالي، يدفع المتعهد الحالي إلى الأمم المتحدة ١٠٠ ٠٠٠ دولار سنويا و ١٥ في المائة من إجمالي الإيرادات التي تزيد عن ٧٠٠ ٠٠٠ دولار. ويتوقع أن تظل إيرادات هذا النشاط عند مبلغ ٢٠٠ ٠٠٠ دولار لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وهذا تقدير محافظ، إذ أنه من المتوقع أن يدر محل بيع الصحف إيرادات إضافية في أواخر فترة السنتين بعد توسيع عملياته إلى موقع تم تحديده لهذا الغرض.

## ٧ - عمليات المربآب

الجدول ب إ ٣-٢٢

## تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة	تقديرات	الزيادة (النقصان)	
٢٠٠١-٢٠٠٠	٢٠٠٣-٢٠٠٢	٢٠٠٣-٢٠٠٢	
			المقر
٢٠٨٠,٢	٢٢١٤,٩	١٣٤,٨	إجمالي الإيرادات
٨٩٦,٧	١٢٤٤,٢	٣٤٧,٥	مطروحا منه المصروفات خصما من الإيرادات
١١٨٣,٥	٩٧٠,٧	(٢١٢,٧)	صافي الإيرادات
			جنيف
٣٢٢,٣	٣٤٣,٤	٢١,١	إجمالي الإيرادات
٣٢٣,٣	٣٤٢,٨	١٩,٥	مطروحا منه مجموع المصروفات خصما من الإيرادات
(١,٠)	٠,٦	١,٦	صافي الإيرادات
			فيينا
٤٤٥,٠	-	-	إجمالي الإيرادات
٤٤٦,٦	-	-	مطروحا منه المصروفات خصما من الإيرادات
(١,٦)	-	-	صافي الإيرادات
			بانكوك
-	٧٨,٤	٧٨,٤	إجمالي الإيرادات
-	٥٧,١	٥٧,١	مطروحا منه المصروفات خصما من الإيرادات
-	٢١,٣	٢١,٣	صافي الإيرادات
٢٨٤٧,٤	٢٦٣٦,٧	(٢١٠,٧)	مجموع إجمالي الإيرادات
١٦٦٦,٦	١٦٤٤,١	(٢٢,٥)	مطروحا منه مجموع المصروفات خصما من الإيرادات
١١٨٠,٨	٩٩٢,٦	(١٨٨,٢)	مجموع صافي الإيرادات

الجدول ب إ ٣-٢٣

## ملخص الاحتياجات حسب أوجه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

أوجه الإنفاق	نفقات ١٩٩٩-١٩٩٨	اعتمادات ٢٠٠١-٢٠٠٠	النمو في الموارد			فرق إعادة تقدير التكاليف	تقديرات ٢٠٠٣-٢٠٠٢
			المبلغ	النسبة المئوية	إجمالي إعادة تقدير التكاليف		
الوظائف	٨٩٣,٧	٨٨٤,١	-	-	٨٨٤,١	٥٣,٧	٩٣٧,٨
تكاليف الموظفين الأخرى	٤٥٥,٢	٣٨٠,٤	(٣٠٦,٤)	(٨٠,٥)	٧٤,٠	٠,٧	٧٤,٧
مصرفوات التشغيل العامة	٢١٨,٥	٢٣٤,٧	٣٤٢,٧	١٤٦,٠	٥٧٧,٤	٣١,٤	٦٠٨,٨
اللوازم والمواد	٢٦,٩	١٦٧,٤	(١٤٥,٦)	(٨٦,٩)	٢١,٨	١,٠	٢٢,٨
الأثاث والمعدات	١,٠	-	-	-	-	-	-
المنح والمساهمات	٠,٢	-	-	-	-	-	-
المجموع	١ ٥٩٥,٥	١ ٦٦٦,٦	(١٠٩,٣)	(٦,٥)	١ ٥٥٧,٣	٨٦,٨	١ ٦٤٤,١

الجدول ب إ ٣-٢٤

## الاحتياجات من الوظائف

الفترة	الوظائف المؤقتة				الوظائف الثابتة الممولة من الميزانية العادية	
	الموارد الخارجة عن الميزانية		الميزانية العادية			
المجموع	٢٠٠٢-٢٠٠٠	٢٠٠١-٢٠٠٣	٢٠٠٢-٢٠٠٠	٢٠٠١-٢٠٠٣	٢٠٠٢-٢٠٠٠	٢٠٠١-٢٠٠٣
فئة الخدمات العامة						
الرتب الأخرى	٤	٤	-	-	-	٤
المجموع	٤	٤	-	-	-	٤
الفئات الأخرى						
خدمات الأمن	٢	٢	-	-	-	٢
المجموع	٢	٢	-	-	-	٢
المجموع الكلي	٦	٦	-	-	-	٦

ب إ ٣-٦٥ توفر عمليات تشغيل المرآب في المقر وجنيف وفيينا وبانكوك التسهيلات لوقوف سيارات الوفود والموظفين بالشروط والأسعار التي تحددها الأمم المتحدة. وعملية تشغيل المرآب في فيينا، التي يتولى مسؤوليتها مكتب الأمم المتحدة في فيينا منذ عام ١٩٩٤، تمثل نشاطا تشارك في تمويله الوكالة الدولية للطاقة الذرية ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية. بموجب ترتيب لاقتسام التكاليف. ولهذا فإن العملية، اعتبارا من ١ كانون

الثاني/يناير ٢٠٠٢، لن يجري الإبلاغ عنها في إطار هذا الباب. بل سيتولى مكتب الأمم المتحدة في فيينا إدارتها المالية بالكامل تحت إشراف اللجنة الاستشارية للخدمات المشتركة التابعة للمركز الدولي في فيينا.

### الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

#### الوظائف

ب إ ٣-٦٦ تغطي الاحتياجات البالغة ١٠٠ ٨٨٤ دولار استمرار ٤ وظائف من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) ووظيفتين من وظائف خدمات الأمن، بما في ذلك (أ) وظيفتان من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) ووظيفتان من فئة خدمات الأمن في المقر و (ب) وظيفتان من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) في جنيف، للاضطلاع في كلتا الحالتين بمسؤولية إصدار تصاريح وقوف السيارات واللصائق وحفظ قواعد البيانات لحاملي التصاريح ومقدمي الطلبات للبعثات الدائمة للدول الأعضاء وللموظفين، وللقيام بأعمال الدورية في المرآب.

#### تكاليف الموظفين الأخرى

ب إ ٣-٦٧ تتصل الاحتياجات البالغة ٧٤ ٠٠٠ دولار، التي تعكس نقصاناً مقداره ٤٠٠ ٣٠٦ دولار بما يلي: (أ) اعتماد للمساعدة المؤقتة العامة (٦٠٠ ٥٤ دولار) لتمويل وظيفة حارس أمن محلي في عملية المرآب الواقع في بانكوك، (ب) واعتماد للعمل الإضافي (٤٠٠ ١٩ دولار) لإدارة المرآب في المقر لمواجهة الاحتياجات من أوقات العمل الممتدة، ولا سيما أثناء دورات الجمعية العامة. ويعكس النقصان البالغ ٤٠٠ ٣٠٦ دولار تأثير فصل عملية المرآب في فيينا من هذا الباب على النحو الوارد تفصيله في الفقرة ب إ ٣-٦٥ أعلاه.

#### مصروفات التشغيل العامة

ب إ ٣-٦٨ تغطي الاحتياجات المدرجة في هذا البند، البالغة ٤٠٠ ٥٧٧ دولار، التي تعكس زيادة مقدارها ٧٠٠ ٣٤٢ دولار، ما يلي: (أ) اعتماد للمتعاقدين الخارجيين لتوفير خدمات صيانة متنوعة يحتاجها تشغيل المرآب في المقر (٢٠٠ ١٧٦ دولار)، (ب) وتكلفة أعمال صيانة ثانوية للمرآب في بانكوك (٢٠٠ ١ دولار)، (ج) واعتماد غير متكرر مقداره ٤٠٠ ٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف طلاء المرآب في المقر.

#### اللوازم والمواد

ب إ ٣-٦٩ تتصل الاحتياجات التقديرية البالغة ٨٠٠ ٢١ دولار، التي تعكس نقصاناً مقداره ٦٠٠ ١٤٥ دولار، باللوازم والمواد المطلوبة لعملية تشغيل المرآب في المقر و جنيف و بانكوك، مثل بطاقات وقوف السيارات

والإيصالات واللصائق ولوازم التجليد بالبلاستيك. ويعكس الانخفاض الأنماط الفعلية للانفاق خلال الفترة الماضية.

## ٨ - عمليات خدمات المطاعم

الجدول ب إ ٣-٢٥

### تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة	تقديرات	الزيادة (النقصان)
٢٠٠١-٢٠٠٠	٢٠٠٣-٢٠٠٢	٢٠٠٣-٢٠٠٢
خدمات المطاعم، المقر		
إجمالي الإيرادات	١ ٠٠٠,٠	-
مطروحا منه مجموع المصروفات	٩٢١,٠	١٨,٤
خصما من الإيرادات	٩٧,٤	(١٨,٤)
صافي الإيرادات	٩٧,٤	
كافتريا اللجنة الاقتصادية والاجتماعية		
لآسيا والمحيط الهادئ		
إجمالي الإيرادات	٢٠,٩	٢٠,٩
مطروحا منه المصروفات	١٧,٩	١٧,٩
إيرادات	٣,٠	٣,٠
صافي الإيرادات	٣,٠	
مجموع إجمالي الإيرادات	١ ٠٢٠,٩	٢٠,٩
مطروحا منه مجموع المصروفات	٩٣٨,٩	٣٦,٣
خصما من الإيرادات	٩٧,٤	(١٥,٤)
مجموع صافي الإيرادات	٨٢,٠	

الجدول ب إ ٣-٢٦

### ملخص الاحتياجات حسب أوجه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

أوجه الإنفاق	نفقات	اعتمادات	النمو في الموارد		الفرق إعادة	تقديرات
			النسبة	المبلغ		
١٩٩٩-١٩٩٨	٢٠٠١-٢٠٠٠	٢٠٠١-٢٠٠٠	النسبة	المبلغ	تقديرات	٢٠٠٣-٢٠٠٢
تكاليف الموظفين الأخرى	-	١٤٩,٣	-	-	١٤٩,٣	١٥٧,٤
مصروفات التشغيل العامة	-	٧٥٣,٣	(٠,٧)	(٥,٣)	٧٤٨,٠	٧٨١,٥
المجموع	-	٩٠٢,٦	(٠,٥)	(٥,٣)	٨٩٧,٣	٩٣٨,٩

ب إ ٧٠-٣ يقتسم متعهد عملية تقديم خدمات الطعام بالمقر بموجب شروط عقد مع الأمم المتحدة قسما من إجمالي مبيعاته معها، بحد أدنى مقداره ٥٠٠.٠٠٠ دولار، التي تستخدم عندئذ لتغطية النفقات المرتبطة بعمليات خدمات الطعام. وتعتبر عملية خدمات المطاعم في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ نشاطا مكتفيا بذاته وليس الغرض منه أن يدر دخلا.

### الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

#### تكاليف الموظفين الأخرى

ب إ ٧١-٣ تغطي الاحتياجات البالغة ٣٠٠ ١٤٩ دولار تكاليف المساعدة المؤقتة العامة لإدارة ورصد تنفيذ العقد في المقر.

#### مصروفات التشغيل العامة

ب إ ٧٢-٣ تتصل الاحتياجات البالغة ٧٤٨ ٠٠٠ دولار بما يلي: (أ) تكلفة المرافق اللازمة لعملية خدمات المطاعم في المقر (٧٣٠ ٠٠٠ دولار)، (ب) وصيانة معدات وأثاث المطبخ في مقصف اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ (١٨ ٠٠٠ دولار).

## ٩ - العمليات التجارية الأخرى

الجدول ب إ ٢٧-٣

### تقديرات إجمالي وصافي الإيرادات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التقديرات المعتمدة ٢٠٠١-٢٠٠٠	التقديرات ٢٠٠٣-٢٠٠٢	الزيادة (النقصان) ٢٠٠٣-٢٠٠٢	
			الأنشطة التجارية في فيينا
٦٠,١	٦٣,٧	٣,٦	إجمالي الإيرادات
١٨,٧	١٨,٥	(٠,٢)	مطروحا منه المصروفات خصما من الإيرادات
٤١,٤	٤٥,٢	٣,٨	صافي الإيرادات
-	٢٨٠,٠	٢٨٠,٠	مركز المؤتمرات التابع للجنة الاقتصادية لأفريقية صافي الإيرادات
-	٢٥٤,١	٢٥٤,١	مركز المؤتمرات التابع للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ
-	٢١٣,١	٢١٣,١	إجمالي الإيرادات
-	٤١,٠	٤١,٠	مطروحا منه المصروفات خصما من الإيرادات
٦٠,١	٥٩٧,٨	٥٣٧,٧	صافي الإيرادات
١٨,٧	٢٣١,٦	٢١٢,٩	مجموع إجمالي الإيرادات
٤١,٤	٣٦٦,٢	٣٢٤,٨	مطروحا منه مجموع المصروفات خصما من الإيرادات
			مجموع صافي الإيرادات

الجدول ب إ ٢٨-٣

## ملخص الاحتياجات حسب وجوه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	نققات ١٩٩٩-١٩٩٨	اعتمادات ٢٠٠١-٢٠٠٠	النمو في الموارد		المجموع قبل إعادة تقدير التكاليف	فرق إعادة تقدير التكاليف	تقديرات ٢٠٠٣-٢٠٠٢
			النسبة المئوية	المبلغ			
تكاليف الموظفين الأخرى	-	١٨,٧	١٣٧,٢	٧٣٣,٧	١٥٥,٩	(١,٠)	١٥٤,٩
الأثاث والمعدات	-	-	٧٧,٣	-	٧٧,٣	(٠,٦)	٧٦,٧
المجموع	-	١٨,٧	٢١٤,٥	٧٣٣,٧	٢٣٣,٢	(١,٦)	٢٣١,٦

ب إ ٧٣-٣ يشغل محل تابع لإدارة بريد الأمم المتحدة، وموقع للأنشطة الترويجية والمعارض التابع للأمم المتحدة، ومقهى ومحل لتصفيف الشعر ومحل بيع الزهور حيزا في المدخل الرئيسي لمبنى المركز الدولي لفيينا. وتدير الأمم المتحدة المقهى ومحل تصفيف الشعر ومحل بيع الزهور ويشرف على تشغيلها متعهدون. ويقوم هؤلاء المتعهدون بتسديد جميع تكاليف المرافق للأمم المتحدة كما يدفعون لمكتب الأمم المتحدة في فيينا رسوما سنويا ثابتا أو نسبة مئوية من إجمالي إيراداتهم.

ب إ ٧٤-٣ وبالنسبة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، يقدر مجموع الإيرادات الإجمالية التي سترد من المتعهدين بمبلغ ٦٣ ٧٠٠ دولار، والتي ستتولد من المقهى (٢٥ ٧٠٠ دولار) ومحل تصفيف الشعر (١٧ ٠٠٠ دولار) ومحل بيع الزهور (٢١ ٠٠٠ دولار).

ب إ ٧٥-٣ وعملا بتوصية مجلس مراجعي الحسابات والتي أيدتها الجمعية العامة في قرارها ٢٠٤/٥٣ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨، فقد جرى إنشاء مركزي المؤتمرات التابعين للجنة الاقتصادية لأفريقيا واللجنة الاجتماعية والاقتصادية لآسيا والمحيط الهادئ كمركزين مستقل كل منهما بنفقاته. وبالنسبة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، يقدر مجموع الإيرادات الإجمالية لمركز المؤتمرات التابع للجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ بمبلغ ١٠٠ ٢٥٤ دولار، وسيأتي هذا المبلغ من تأجير مركز المؤتمرات إلى منظمات أخرى. أما الإيرادات الناجمة عن تأجير مركز المؤتمرات في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا فيقدر بمبلغ ٢٨٠ ٠٠٠ دولار.

## الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

## تكاليف الموظفين الأخرى

ب إ ٧٦-٣ تغطي الاحتياجات البالغة ٩٠٠ ١٥٥ دولار التكاليف المرتبطة بإدارة العقود التجارية المتعلقة بالعمليات المذكورة أعلاه، ومن بينها (أ) ١٨ ٧٠٠ دولار لاعتمادات المساعدة المؤقتة العامة في فيينا؛

(ب) و ٢٠٠ ١٣٧ دولار لاعتمادات المساعدة المؤقتة العامة والعمل الإضافي في بانكوك وذلك بغية توفير أموال معادلة لوظيفتين من الرتبة المحلية للقيام بأنشطة إدارية متصلة بتأجير مركز المؤتمرات.

#### الأثاث والمعدات

ب إ ٣-٧٧ تغطي الاحتياجات البالغة ٣٠٠ ٧٧ دولار اقتناء معدات لخدمة المؤتمرات والاستئجار لتستخدم في مركز المؤتمرات في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، بما في ذلك جهاز استئجار وطابعات رقمية وأجهزة تجميع أوراق وميكروفونات لاسلكية بملاقط ومكبرات للصوت وأجهزة تسجيل فيديو وجهاز لتشغيل الأقراص المضغوطة.

### باء - دعم البرنامج

#### وحدة حسابات الإيرادات

الجدول ب إ ٣-٢٩

#### ملخص الاحتياجات حسب وجوه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

أوجه الإنفاق	نفقات ١٩٩٨-١٩٩٩		اعتمادات ٢٠٠١-٢٠٠٢		النمو في الموارد		المجموع قبل إعادة تقدير التكاليف	فرق إعادة تقدير التكاليف ٢٠٠٢-٢٠٠٣	تقديرات ٢٠٠٢-٢٠٠٣
	١٩٩٨	١٩٩٩	٢٠٠١	٢٠٠٢	المبلغ	النسبة المئوية			
الوظائف	٥٤٢,٦	٦٩٩,١	-	-	-	-	٦٩٩,١	٤٦,٢	٧٤٥,٣
المجموع	٥٤٢,٦	٦٩٩,١	-	-	-	-	٦٩٩,١	٤٦,٢	٧٤٥,٣

الجدول ب إ ٣-٣٠

#### الاحتياجات من الوظائف

الفترة	الوظائف الثابتة الممولة من الميزانية العادية		الوظائف المؤقتة			
	٢٠٠١	٢٠٠٢	الموارد الخارجة عن الميزانية		الميزانية العادية	
	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٢
الفترة الفنية وما فوقها ف - ٣/٤	١	١	-	-	-	-
المجموع الفرعي	١	١	-	-	-	-
فئة الخدمات العامة الرتب الأخرى	٣	٣	-	-	-	-
المجموع	٤	٤	-	-	-	-

## الاحتياجات من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

## الوظائف

ب إ ٣-٧٨ تغطي الاحتياجات البالغة ١٠٠ ٦٩٩ دولار استمرار وظيفة واحدة من فئة ف-٤ وثلاث وظائف من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى). وشاغلو هذه الوظائف مسؤولون عن محاسبة الإيرادات.

## الجدول ب إ ٣-٣١

## ملخص لإجراءات المتابعة التي اتخذت لتنفيذ التوصيات ذات الصلة الصادرة عن اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

وصف موجز للتوصية التدابير التي اتخذت لتنفيذ التوصية

## اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/54/7، الفصل الثاني)

أعربت اللجنة عن القلق بشأن دفع ضرائب محلية على مبيعات الهدايا. وطلبت تحليل كامل الآثار المترتبة على هذا التطور واتخاذ خطوات فورية للعودة إلى حالة لا يجري فيها تحصيل أو دفع مثل هذه الضرائب (الفقرة ب إ ٣-٢).

تقوم الأمانة العامة باستعراض كامل الآثار المترتبة على تحصيل ضرائب مبيعات في مركز الهدايا. وسيُرسَل تقرير إلى الجمعية العامة في مرحلة لاحقة عن النتائج والتوصيات التي ستمتخض عن الاستعراض.

أوصت اللجنة باتخاذ خطوات فورية للتحقق من أسباب تردّي نوعية الخدمات في قاعة الطعام المخصصة لأعضاء الوفود وفي المقصف بالمقر ومن التكلفة العالية الواضحة لبعض الأصناف (الفقرة ب إ ٣-٥).

يجري رصد أداء مقدم خدمات الطعام بصورة منتظمة بواسطة اللجنة الاستشارية المعنية بخدمات الطعام بالمقر. ووردت تعليقات من الزبائن، بمن فيهم أعضاء الوفود، واتخذت إجراءات طبقاً لذلك. وتقوم دائرة الأنشطة التجارية والمعهد بإنشاء آليات جديدة (صفحة داخلية على شبكة الإنترنت) لتلقى تعليقات الزبائن وللإعلان عن منتجات. ويقوم المعهد بمقارنة الأسعار بصورة روتينية مع مرافق أخرى لتقديم خدمات الطعام في المنطقة ويطلع دائرة الأنشطة التجارية عليها.

## تقرير مجلس مراجع الحسابات (A/55/5، الفصل الثاني)

أوصى المجلس بأن تكفل إدارة بريد الأمم المتحدة إبرام مذكرات اتفاق أو عقود مع جميع وكالات المبيع التجارية لحماية مصالح المنظمة (الفقرة ٢٩٨).

تتقيد إدارة بريد الأمم المتحدة بدقة بالمبادئ التوجيهية المتعلقة بإبرام عقود ومذكرات أو رسائل اتفاق مع جميع وكالات المبيع التجارية للأنشطة.

يوصي المجلس بأن تقوم الإدارة بالاشتراك مع المعهد بجرد مخزون محل بيع الصحف التابع للأمم المتحدة بأقرب فرصة (الفقرة ٣٠٢).

فيما يتعلق بانتهاء العقد السابق لتشغيل محل بيع الصحف، قامت دائرة الأنشطة التجارية بإبلاغ المعهد قبل انتهاء العقد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ بضرورة جرد البضائع الواردة والصادرة. ولم تتلق الدائرة رداً من المعهد. ورغم أن العقد قد انتهى مع ذلك المعهد، فإن دائرة الأنشطة التجارية تقوم حالياً بمراجعة أحكام ذلك العقد مع شعبة الشراء بغية اللجوء إلى السبل القانونية.

